

Система упражнений для формирования коммуникативной компетенции будущих специалистов сферы туризма на занятиях английского языка

Озтюрк Мадина – аспирантка Бишкекского государственного университета им. К.Карасаева.

Аннотация: В статье рассматривается использование системы упражнений, имеющих профессиональную направленность на занятиях английского языка у студентов туризма. Умение вести переговоры, владение основами деловой корреспонденции, в том числе на английском – главное требование для работников этой сферы, что требует сформированности у них коммуникативной компетенции. Результаты исследования показали, что применение данной системы заданий и упражнений, способствует формированию вышеизменной компетенции.

Ключевые слова: система упражнений, сфера туризма и сервиса, туризм, обучение английскому языку, будущие специалисты сферы туризма, компетентностный подход, компетенция, коммуникативная компетенция, английский язык.

Известно, что вклад туризма в экономику стран огромен. Развитие данной отрасли влечет за собой повышение спроса на специалистов этой сферы. Работа в сфере туризма и сервиса предполагает, в первую очередь, взаимодействие с людьми, зачастую из разных стран мира. Поэтому знание иностранных языков, в частности английского, является первостепенным требованием к работникам этой сферы. Владение основами деловой корреспонденции, умение вести переговоры с клиентами, коллегами профессионально значимы для специалистов по туризму, что требует сформированности коммуникативной компетенции.

Согласно многочисленным исследованиям в области компетентностного подхода в образовании компетентный специалист в отличие от квалифицированного не просто владеет определенным уровнем знаний, умений и навыков, но и способен реализовать их в работе [4]. Понятия «компетентность» и «компетенция» являются составляющими компетентностного подхода. Согласно О.Е. Лебедеву компетентностный подход представляет собой совокупность принципов определения целей образования, отбора содержания образования, организации образовательного процесса и оценки образовательных результатов [3]. А.Я. Кибанов рассматривает компетенцию как «характеристики, необходимые для успешной деятельности; другими словами, – совокупность знаний, навыков, способностей, прилагаемых усилий и стереотипов поведения» [2]. М.А. Хазова определяет коммуникативную компетентность как владение языком, умение ориентироваться в объекте общения, эмпатию, личностные характеристики субъекта общения [8, с.85 - 87].

Вопросы формирования коммуникативной компетенции отражены в трудах В.И. Байденко, Л. Бахман, Н.И. Гез, И.А. Зимней, Д. Равен и др. Проблема коммуникативной компетентности специалистов сферы туризма и сервиса рассмотрены в работах В. М. Басова, Н.В. Беккер, И.Г. Захаровой, В.В. Лихолетова, А.С. Тарабенко и др. Проблема формирования коммуникативной компетенции специал. туризма и сервиса нашла отражение в работах Н.А. Лукьянова, Е.С. Милинчук и др.

Как показал анализ научной литературы, структура коммуникативной компетенции явилась сложной. Л. Бахман включил в ее состав семь следующих компетенций: дискурсивная, прагматическая, разговорная, речемыслительная, стратегическая и социолингвистическая.

Член жюри секретарь БТУ А.С. Карасаева



Люго исследования за основу была взята модель коммуникативной компетенции, предложенная В.В. фоновой, в состав которой входят языковая, речевая и социокультурная компетенции. Согласно В.В. Афоновой коммуникативная компетенция представляет собой «определенный уровень владения языковыми, речевыми и социокультурными знаниями, навыками, умениями, позволяющий обучаемому коммуникативно приемлемо и целесообразно варьировать свое речевое поведение в зависимости от функциональных факторов одноязычного или двуязычного общения, создающий основу для коммуникативного бикультурного развития» [6, с.96]. Для формирования коммуникативной компетенции будущих специалистов сферы туризма и сервиса нами была разработана система заданий и упражнений, направленных на формирование каждого отдельного компонента коммуникативной компетенции. «Системность упражнений» согласно М.Б. Успенскому является основой успеха организации учебной деятельности [7]. Н.И. Гез, под системой упражнений понимает организацию действий, расположенных в порядке нарастания языковых трудностей с учетом последовательности речевых умений и навыков [1, с. 31].

По мнению Е. И. Пассова, упражнения необходимо делить на две категории. Первая категория – это условно-речевые упражнения для формирования навыков. Ко второй категории относятся речевые упражнения, которые направлены на развитие умения [5, с. 115-118].

Система упражнений и заданий, разработанная нами и направленная на формирование коммуникативной компетенции, представляет собой последовательность языковых, условно-речевых и речевых упражнений.

Языковые упражнения направлены на формирование языковых навыков и включают в себя упражнения в идентификации и дифференциации, упражнения в субSTITУции, упражнения в трансформации, а также конструктивные упражнения.

Условно-речевые упражнения нацелены на речевую тренировку и включают в себя имитативные, подстановочные и трансформационные упражнения. И наконец, речевые упражнения, целью которых является совершенствование речевых умений.

Речевые упражнения представлены вопросно-ответными, ситуативными, репродуктивными, дескриптивными, дискурсивными и композиционными упражнениями.

Поскольку студенты имели различные уровни языковой подготовки, нами был применен дифференцированный подход, согласно которому обучение осуществлялось в соответствии с тремя уровнями: низким, средним и высоким. Также использование дифференциированного подхода на занятиях английского языка предполагало применение дифференцированных заданий и упражнений.

В качестве примера приведем следующее языковое упражнение

Низкий уровень

Найдите в тексте слова, относящиеся к изучаемой теме “Деловая поездка”.

The Hotel has 75 rooms with air-conditioning and Wifi. There are 350 seats in Farizat restaurant. It serves Turkish cuisine. There are copiers, printers, and fax machine for business travelers in our business center. All rooms have high-speed Internet access. Also, you can use video conferencing facilities, multi-line phones and secretarial services in the hotel.

Средний уровень

Найдите в тексте слова, относящиеся к изучаемой теме “Деловая поездка”. Расположите алфавиту.

Образец: *Фамилия, имя, отчество*



Высокий уровень

Прочитайте текст. Найдите в нем слова, которые относятся к теме занятия. Затем расставьте данные слова в алфавитном порядке.

Составьте предложения, используя данные слова.

Образец: There is no high-speed Internet here.

Приведем пример условно-речевого упражнения по теме «Предоставление информации об отеле».

Низкий уровень

Выскажите свое несогласие с данными ниже утверждениями, обосновав свой ответ.

Образец: Guest 1: Titanic is a fashionable hotel with a good service. There is air-conditioning and satellite TV in all rooms. Is it right?

Guest 2: No, it isn't. The hotel is not so good as you think. There is an air-conditioning, but there is no satellite TV in all rooms.

Средний уровень

Используя информацию о гостинице «Hyatt Hotel» из таблицы составьте диалог в парах, применяя обороты There is/ There are, Is there? / Are there? Студент А – Сотрудник отеля, Студент В – гость.

Высокий уровень

Прочитайте текст. Составьте из него диалог.

Wind of Lara is a five-star hotel situated in Antalya. The hotel has 230 rooms with internet access, satellite TV and air-conditioning. There is a mini-bar in every room. There's a desk by the window, with two very comfortable chairs. Everything is included in the room. Shops and exchange bureau are in the hotel lobby. We can give you a large sunny room with a view of the sea.

Рассмотрим пример речевых упражнений

Низкий уровень

Составьте диалог по следующей ситуации. Используйте выражения из таблицы.

Situation: Guest came back a hotel late in the evening. He called a receptionist to say that his room was dirty.

my room is dirty I will send up immediately excuse me can you send a housekeeping up to room 105 one moment I'll check have a pleasant stay

Средний уровень

Составьте диалог по следующей ситуации.

Situation: Guest came back a hotel late in the evening. He called a receptionist to say that his room was very noisy.

Высокий уровень



брав одну из проблемных ситуаций, возникших в гостинице, составьте по ней диалог и предложите свое решение.

Situation 1: A guest came back a hotel late in the evening. He called a receptionist to say that his room was dirty and very noisy.

Situation 2: A guest wants a single room with balcony and sea view for three nights. There is a single room with balcony, but not sea view.

Situation 3: Mr. Kruger wants to have a breakfast in his room. He has ordered his breakfast and waiting for it for almost 1 hour.

Формирующий эксперимент проводился с сентября 2017 по июнь 2018 года со студентами 2-го курса отделения «Туризм». За период проведения эксперимента студенты выполняли систему заданий и упражнений, имеющие профессиональную направленность, также для работы на занятиях были подобраны аутентичные материалы (тексты, аудио, видео) для того, чтобы познакомить студентов с реальными профессиональными ситуациями, и т.д. Для оценки уровня сформированности коммуникативной компетенции студентов на констатирующем и контрольном этапах эксперимента были применены, разработанные нами тестовые задания. Первый раздел теста содержал задания, направленные на оценку сформированности языковой компетенции. Во второй раздел были включены задания, целью которых было оценить уровень сформированности речевой компетенции (задания по письму, аудированию, чтению и говорению). Задание на говорение состояло из двух частей. В первом задании студент готовил монологическое высказывание по теме, касающейся сферы туризма и сервиса. Целью второго задания являлось проверить умение студента вести диалог. Критерии оценивания этого задания разработаны, опираясь на Кембриджский экзамен по английскому языку (Cambridge English Language Assessment) [9].

В следующий раздел теста включены задания, направленные на оценку уровня сформированности социокультурной компетенции, так как специалистам этой сферы важно владеть информацией о стране и ее достопримечательностях. Всего тест содержит 17 заданий. Максимальное количество баллов – 55. Баллы, набранные в пределах от 44 до 55, позволяют говорить о сформированности у студента коммуникативной компетенции.

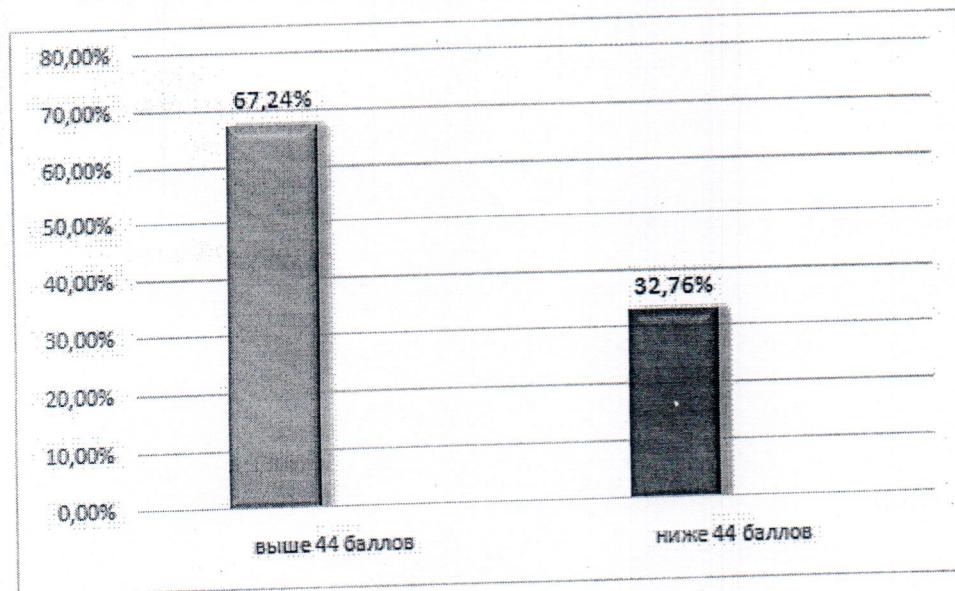


Рисунок 1. Результат сформированности коммуникативной компетенции эксперимента.

Из рис. 1. видно, что в экспериментальной группе по завершению формирующего эксперимента есть 39 студентов набрали баллы в пределах от 44 до 55, в то время как 32,76% общего количества набрали баллы ниже 44.



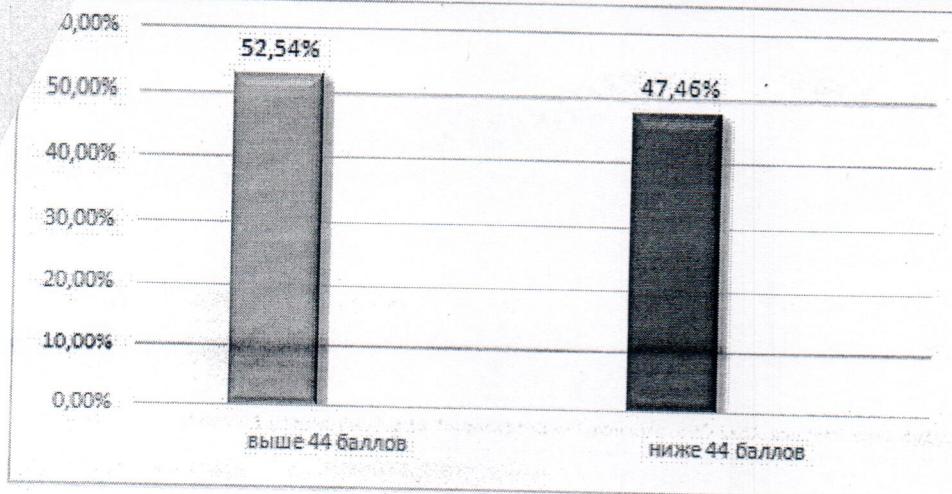


Рисунок 2. Результат сформированности коммуникативной компетенции контрольной группы.

Рис. 2. показывает нам, что 52,54%, (31 студент) набрал баллы в пределах от 44 до 55, что говорит о сформированности коммуникативной компетенции студентов экспериментальной группы по завершению формирующего эксперимента. 28 студентов, что составляет 47,46% от общего количества, набрали ниже 44 баллов, что свидетельствует о результивности проведенного эксперимента.

Результаты контрольного эксперимента позволяют утверждать, что разработанная нами система заданий и упражнений, имеющая профессиональную направленность явилась эффективным средством формирования коммуникативной компетенции студентов, будущих специалистов индустрии туризма и сервиса.

Список литературы

1. Гез, Н.И. Система упражнений и последовательность развития речевых умений и навыков [Текст] / Н.И. Гез // Иностранные языки в школе. – 1976. – №2.
2. Кибанов, А.Я. Основы управления персоналом. М., 2003
3. Лебедев, О.Е. Компетентностный подход в образовании //Школьные технологии. – 2004. – №5. – с. 3–12.
4. Мединцева, И. П. Компетентностный подход в образовании [Электронный ресурс]./ И. П. Мединцева. — Текст: непосредственный // Педагогическое мастерство : материалы II Междунар. науч. конф. (г. Москва, декабрь 2012 г.). — Москва : Буки-Веди, 2012. — URL: <https://moluch.ru/conf/ped/archive/65/3148/> (дата обращения: 05.11.2020).
5. Пассов, Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению [Текст] / Е.И. Пассов. – М.: Русский язык, 1991.
6. Сафонова, В.В. Изучение языков международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций [Текст] / В.В. Сафонова. – Воронеж: Истоки, 1996. – 237 с.
7. Успенский, М.Б. Совершенствование методов и приемов обучения русскому языку в национальной школе [Текст] / М.Б. Успенский. – М.: Педагогика, 1979. – 129 с.
8. Хазова, С.А. Компетентность конкурентоспособного специалиста по физической культуре и спорту [Текст] / С.А. Хазова. – М.: Академия Естествознания, 2010.
9. Assessing Speaking Performance – Level B1 / Cambridge English [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ru.scribd.com/document/305773534/assessing-speaking-performance-at-level-b1>.

